



Paludra 60

User manual

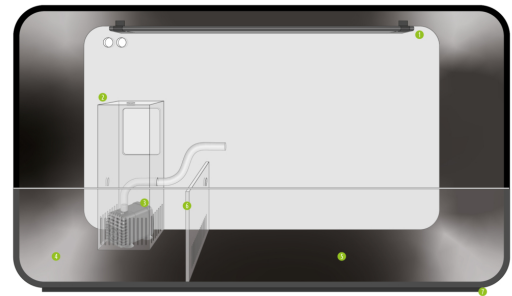
EN

Setting up your paludarium:

Choose an appropriate location for the paludarium. The location should be relatively dark, for example in the corner of a room. The paludarium should not be exposed to direct sunlight. Too much light will lead to unwanted algae and may harm the plants in the paludarium as a result of overheating.

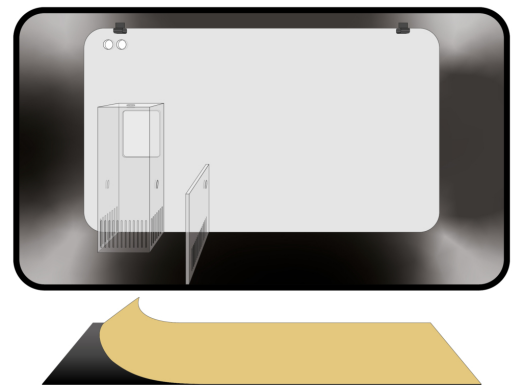
Overview

1. Eco LED lighting
2. Filter box
3. Aqua Power pump
4. Land section
5. Water section
6. Divider
7. EVA safety mat



Preparation

Remove the protective film from the **EVA safety mat** and attach the mat to the underside of the paludarium.

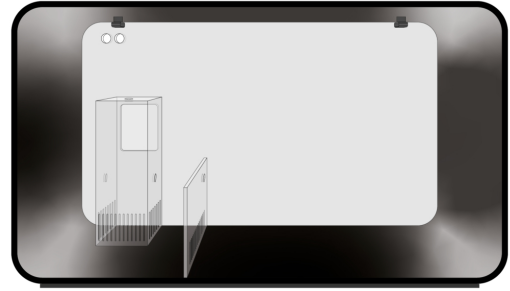


Place the paludarium on a flat, smooth, level, and sufficiently load-bearing surface. Do not place the paludarium on electrical appliances or on furniture with water-sensitive surfaces.

Rinse the paludarium, the pump, hoses, and filter foam thoroughly with tap water.

To prevent scratches, only use a **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); Do not use a regular sponge!

Never use detergents or alcohol. Dry the paludarium with a soft microfiber cloth to prevent scratches.

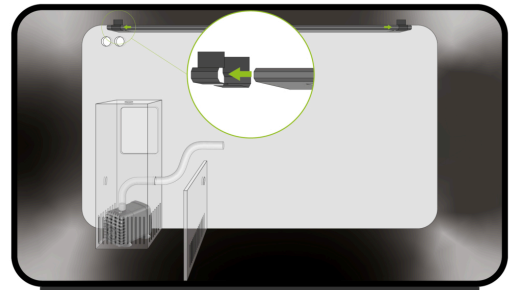


Installation

Slide the **Eco LED lighting** into the clips at the top of the paludarium (DO NOT press the lighting into the clips to avoid damage) and route the cable through one of the openings at the rear of the paludarium.

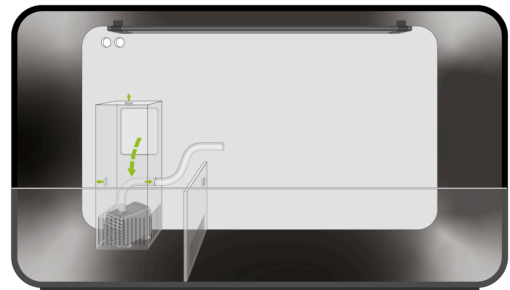
Always read the instruction manual of the Eco LED lighting before use!

The lighting can be dimmed with the separately available **SuperFish LED Controller** (art. A4020200).

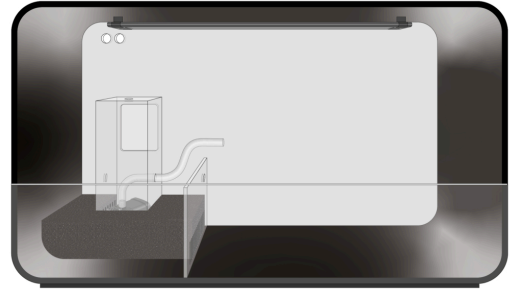


Connect the supplied hose to the outlet of the **Aqua Power pump**. Insert the Aqua Power pump into the **filter box** from the rear and route the hose through one of the three hose openings.

Always read the instruction manual of the Aqua Power pump before use!

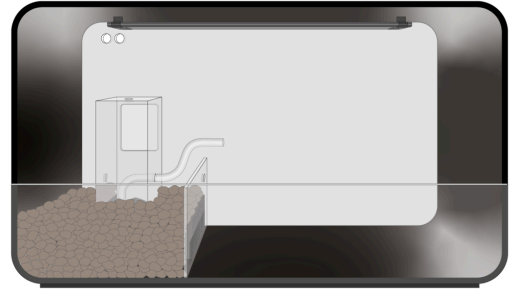


Place the **filter foam** in the **land section** so that it fits tightly against the filter box. Leave an open space of approximately 5 cm at the front.



Fill this space with **SuperFish Aqua Plant Substrate** (art. A8050190), clay pebbles, or a coarse gravel with a size between 3–8 mm (e.g. **SuperFish Aqua Gravel coarse**), according to preference, and also cover the filter foam with a layer approximately 2 cm thick.

Important: Always rinse the substrate, clay pebbles, and/or gravel thoroughly in a completely clean bucket before use.

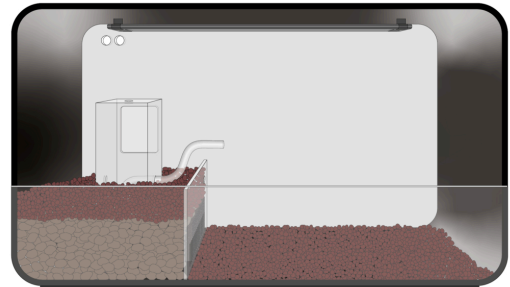


Cover this layer in the **land section** with **Colombo Flora Base Pro Coarse** (art. A5010065) up to the top of the divider. Never use a fine nutrient substrate, as this will clog the filter foam.

Important: Do NOT rinse Colombo Flora Base Pro. Any discoloration of the water will disappear within a few days.

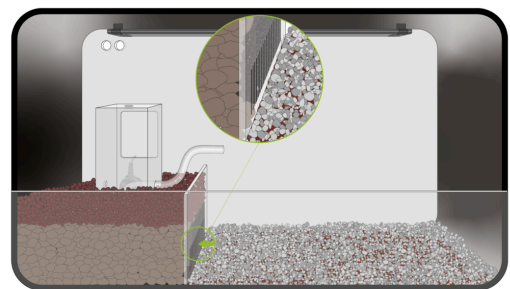
Apply also a thin layer of nutrient substrate (e.g. **Colombo Nutri Base**, art. A5010030) in the **water section** if aquarium plants will be used.

Do NOT rinse Colombo Nutri Base.



Cover the layer of nutrient soil in the **water section** with a thin layer of **gravel** (e.g. **SuperFish Aqua Gravel**).

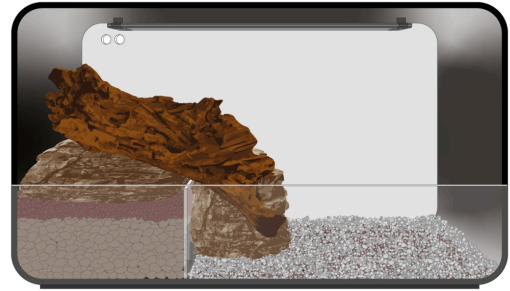
The total substrate layer must not exceed 2 cm in height, so that the inlet opening in the divider remains unobstructed for proper water circulation.



Decoration

Create the hardscape in the **land section** using stones or decorative wood to conceal the filter box from view. Use filter wool or foam to support the stones and prevent scratches or possible breakage.

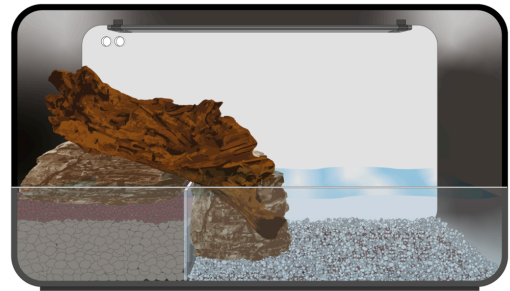
Create a waterfall using the hose or route the hose through the opening in the divider to create water circulation.



Slowly fill the paludarium with clean tap water at approximately 20°C.

Placing a plate in the **water section** beneath the water stream will prevent the gravel or nutrient substrate from being disturbed. Fill the water section to approximately 1.5–2 cm below the rim.

Test the water circulation/waterfall by switching on the pump (plug the power cord into a wall socket). The water circulation continuously filters the water.



Once the water circulation is functioning properly, the paludarium can be decorated with plants.

Suitable aquarium plants can be used in the **water section**.

The **land section** can be planted with small houseplants, terrarium plants, and/or marsh plants. The type of plant depends on whether it will be placed in wetter or drier areas.



Shrimp can optionally be kept in the paludarium.

First add a water conditioner (Colombo Aqua Start, art. A5010900) to remove harmful substances and protect the shrimp.

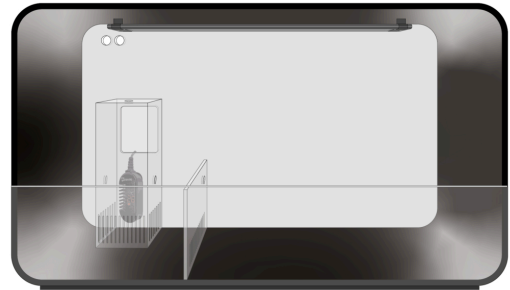
Also add a bacterial culture (Colombo Bacto Start, art. A5010905) to start and maintain the biological filter.

Test the water (Colombo Aqua Quicktest, art. A5020290) and correct any unsuitable water parameters.

The paludarium must run for at least 2 weeks before shrimp can be introduced. After introducing the shrimp, test the water every 2 days for 2 weeks and correct any unsuitable water parameters. Thereafter, always test the water quality weekly.



The **filter box** has space for a **SuperFish Preset Mini Heater 10W** (art. A4030135), allowing tropical shrimp to be kept as well.



Maintenance

Replace 20% of the water in the paludarium every week and clean the gravel and the glass at the same time.

To prevent scratches, only use a **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); do not use a regular sponge.

Ensure that the replacement water has the same temperature as the water in the paludarium.

After every cleaning, add a water conditioner (e.g. **Colombo Aqua Start**, art. A5010900) and a bacterial culture (e.g. **Colombo Bacto Care**, art. A5010915).



Safety & Warranty

[View the Safety & Warranty »](#)



Paludra 60

Benutzerhandbuch

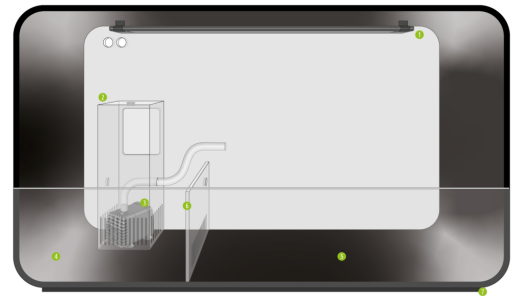
DE

Aufbau Ihres Paludarien:

Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Paludarium. Der Standort sollte relativ dunkel sein, zum Beispiel in einer Zimmerecke. Das Paludarium sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sein. Zu viel Licht führt zu unerwünschtem Algenwachstum und kann die Pflanzen im Paludarium aufgrund von Überhitzung schädigen.

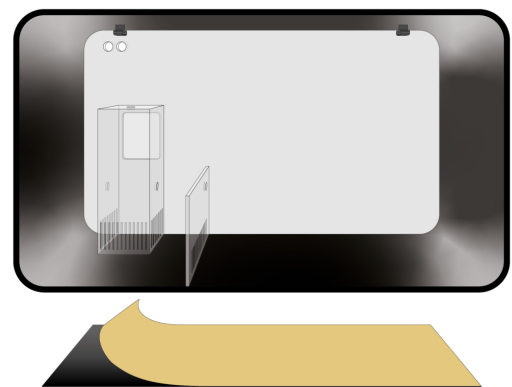
Übersicht

1. Eco LED Beleuchtung
2. Filterbox
3. Aqua Power Pumpe
4. Landbereich
5. Wasserbereich
6. Teiler
7. EVA Sicherheitsmatte



Vorbereitung

Entfernen Sie die Schutzfolie von der **EVA Sicherheitsmatte** und befestigen Sie die Matte an der Unterseite des Paludariums.

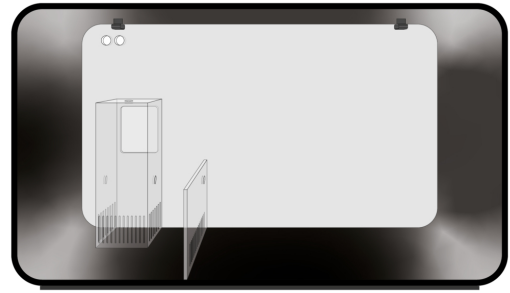


Stellen Sie das Paludarium auf eine ebene, glatte, waagerechte und ausreichend belastbare Oberfläche. Stellen Sie das Paludarium nicht auf elektrische Geräte oder auf Möbel mit wasserempfindlichen Oberflächen.

Spülen Sie das Paludarium, die Pumpe, Schläuche und den Filterschaum gründlich mit Leitungswasser.

Um Kratzer zu vermeiden, verwenden Sie nur einen **SuperFish Algae Sponge** (Art. A4040025); benutzen Sie keinen normalen Schwamm!

Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Alkohol. Trocknen Sie das Paludarium mit einem weichen Mikrofasertuch, um Kratzer zu vermeiden.

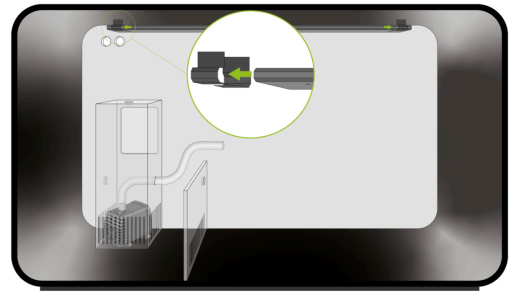


Installation

Schieben Sie die **Eco LED Beleuchtung** in die Clips oben am Paludarium (DRÜCKEN SIE NICHT, um Beschädigungen zu vermeiden) und führen Sie das Kabel durch eine der Öffnungen an der Rückseite des Paludariums.

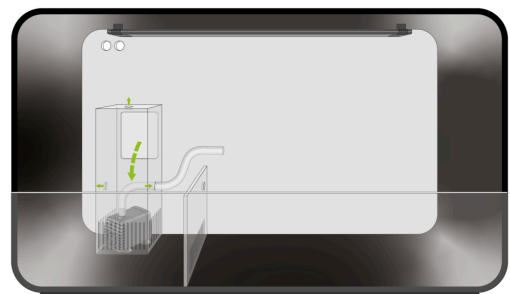
Lesen Sie vor Gebrauch immer die Bedienungsanleitung der Eco LED Beleuchtung!

Die Beleuchtung kann mit dem separat erhältlichen **SuperFish LED Controller** (Art. A4020200) gedimmt werden.

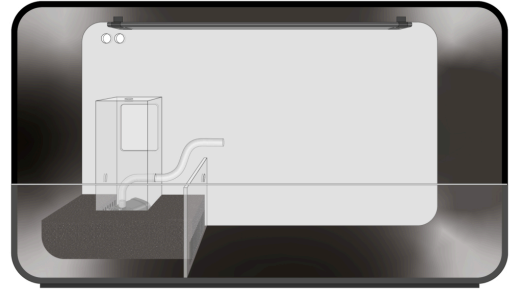


Schließen Sie den mitgelieferten Schlauch an den Auslass der **Aqua Power Pumpe** an. Setzen Sie die Aqua Power Pumpe von hinten in die **Filterbox** ein und führen Sie den Schlauch durch eine der drei Schlauchöffnungen.

Lesen Sie vor Gebrauch immer die Bedienungsanleitung der Aqua Power Pumpe!

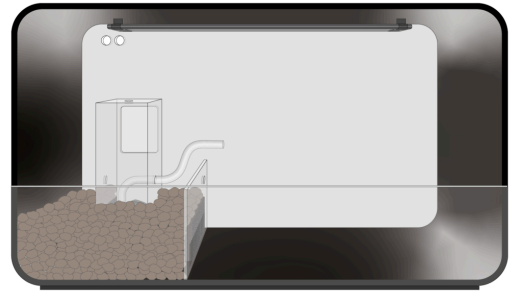


Platzieren Sie den **Filterschaum** im **Landbereich**, sodass er dicht an der Filterbox anliegt. Lassen Sie an der Vorderseite einen etwa 5 cm breiten freien Raum.



Füllen Sie diesen Raum mit **SuperFish Aqua Plant Substrate** (Art. A8050190), Tongranulat oder grobem Kies mit einer Korngröße von 3–8 mm (z.B. **SuperFish Aqua Gravel coarse**) nach Belieben und bedecken Sie auch den Filterschaum mit einer ca. 2 cm dicken Schicht.

Wichtig: Spülen Sie Substrat, Tongranulat und/oder Kies immer gründlich in einem sauberen Eimer vor der Verwendung.

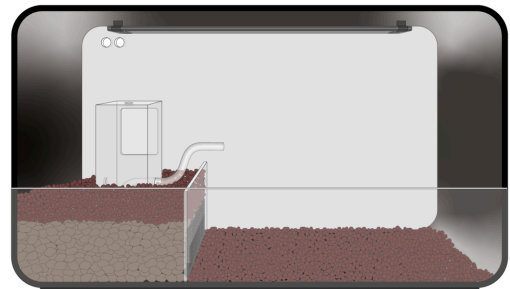


Bedecken Sie diese Schicht im **Landbereich** mit **Colombo Flora Base Pro Coarse** (Art. A5010065) bis zum oberen Rand des Teilers. Verwenden Sie niemals ein feines Nährsubstrat, da es den Filterschaum verstopft.

Wichtig: Colombo Flora Base Pro NICHT spülen. Verfärbungen des Wassers verschwinden innerhalb weniger Tage.

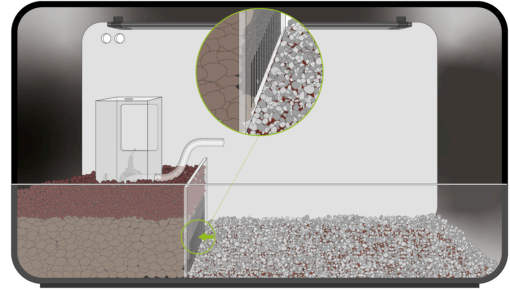
Tragen Sie im **Wasserbereich**, falls Aquarienpflanzen eingesetzt werden, ebenfalls eine dünne Schicht Nährsubstrat auf (z.B. **Colombo Nutri Base**, Art. A5010030).

Colombo Nutri Base NICHT spülen.



Bedecken Sie die Schicht Nährboden im **Wasserbereich** mit einer dünnen Schicht **Kies** (z.B. **SuperFish Aqua Gravel**).

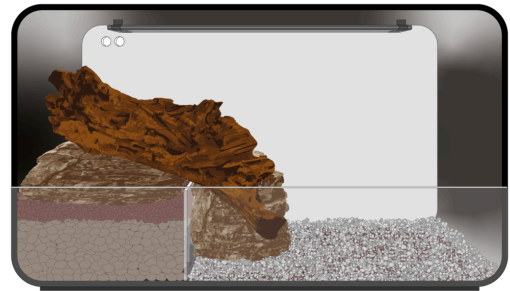
Die Gesamtschicht des Substrats darf 2 cm Höhe nicht überschreiten, damit die Einlassöffnung im Teiler für die Wasserzirkulation frei bleibt.



Dekoration

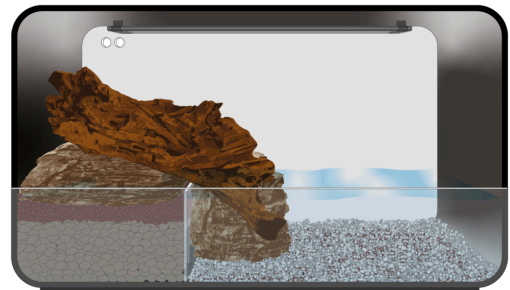
Gestalten Sie die Hardscape im **Landbereich** mit Steinen oder Dekorholz, um die Filterbox zu verdecken. Verwenden Sie Filterwatte oder Schaumstoff, um die Steine zu stützen und Kratzer oder Brüche zu vermeiden.

Erzeugen Sie einen Wasserfall mit dem Schlauch oder führen Sie den Schlauch durch die Öffnung im Teiler, um eine Wasserzirkulation zu schaffen.



Füllen Sie das Paludarium langsam mit sauberem Leitungswasser bei etwa 20°C.

Das Platzieren eines Tellers unter dem Wasserstrahl im **Wasserbereich** verhindert, dass Kies oder Nährsubstrat aufgewirbelt werden. Füllen Sie den Wasserbereich ca. 1,5–2 cm unterhalb des Rands.



Testen Sie die Wasserzirkulation/Wasserfall, indem Sie die Pumpe einschalten (Netzkabel in die Steckdose stecken). Die Wasserzirkulation filtert das Wasser kontinuierlich.

Wenn die Wasserzirkulation einwandfrei funktioniert, kann das Paludarium mit Pflanzen dekoriert werden.

Geeignete Aquarium-Pflanzen können im **Wasserbereich** verwendet werden.

Der **Landbereich** kann mit kleinen Zimmerpflanzen, Terrarienpflanzen und/oder Sumpfpflanzen bepflanzt werden. Die Pflanzenauswahl richtet sich danach, ob der Bereich feuchter oder trockener ist.



Garnelen können optional im Paludarium gehalten werden.

Geben Sie zuerst einen Wasseraufbereiter (**Colombo Aqua Start**, Art. A5010900) hinzu, um schädliche Stoffe zu entfernen und die Garnelen zu schützen.

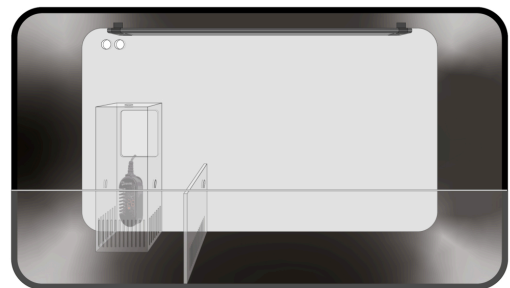
Fügen Sie außerdem eine Bakterienkultur (**Colombo Bacto Start**, Art. A5010905) hinzu, um den biologischen Filter zu starten und aufrechtzuerhalten.

Testen Sie das Wasser (**Colombo Aqua Quicktest**, Art. A5020290) und korrigieren Sie ungeeignete Wasserwerte.

Das Paludarium muss mindestens 2 Wochen in Betrieb sein, bevor Garnelen eingesetzt werden können. Nach dem Einsetzen der Garnelen testen Sie alle 2 Tage für 2 Wochen das Wasser und korrigieren ungeeignete Wasserwerte. Danach immer wöchentlich die Wasserqualität testen.



In der **Filterbox** ist Platz für einen **SuperFish Preset Mini Heizer 10W** (Art. A4030135), sodass auch tropische Garnelen gehalten werden können.



Wartung

Ersetzen Sie jede Woche 20 % des Wassers im Paludarium und reinigen Sie dabei Kies und Glas gleichzeitig.

Um Kratzer zu vermeiden, verwenden Sie nur einen **SuperFish Algae Sponge** (Art. A4040025); keinen normalen Schwamm verwenden.

Stellen Sie sicher, dass das Ersatzwasser die gleiche Temperatur wie das Wasser im Paludarium hat. Nach jeder Reinigung fügen Sie einen Wasseraufbereiter (z.B. **Colombo Aqua Start**, Art. A5010900) und eine Bakterienkultur (z.B. **Colombo Bacto Care**, Art. A5010915) hinzu.



Sicherheit & Garantie

[Sicherheit & Garantie ansehen »](#)



Paludra 60

Manuel d'utilisation

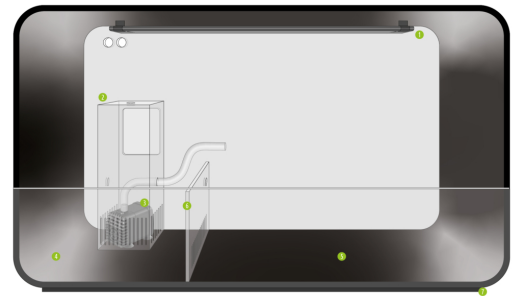
FR

Installation de votre paludarium :

Choisissez un emplacement approprié pour le paludarium. L'emplacement doit être relativement sombre, par exemple dans un coin de la pièce. Le paludarium ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil. Trop de lumière favorisera les algues indésirables et peut nuire aux plantes du paludarium à cause de la surchauffe.

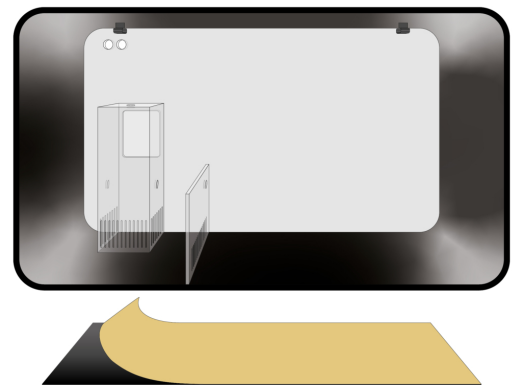
Aperçu

1. Éclairage Eco LED
2. Boîte de filtration
3. Pompe Aqua Power
4. Section terrestre
5. Section aquatique
6. Séparateur
7. Tapis de sécurité EVA



Préparation

Retirez le film protecteur du **tapis de sécurité EVA** et fixez-le sous le paludarium.



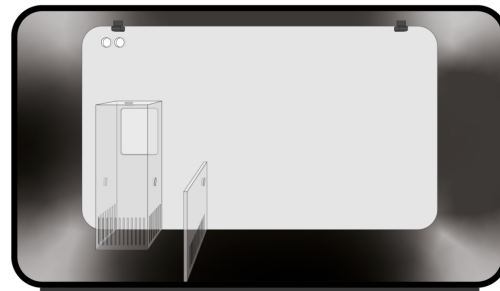
Placez le paludarium sur une surface plane, lisse, de niveau et suffisamment porteuse. Ne placez pas le paludarium sur des appareils électriques ni sur des meubles à surface sensible à l'eau.

Rincez soigneusement le paludarium, la pompe, les tuyaux et la mousse filtrante à l'eau du robinet.

Pour éviter les rayures, n'utilisez qu'une

SuperFish Algae Sponge (art. A4040025) ; n'utilisez pas une éponge ordinaire !

N'utilisez jamais de détergents ni d'alcool. Séchez le paludarium avec un chiffon en microfibre doux pour éviter les rayures.

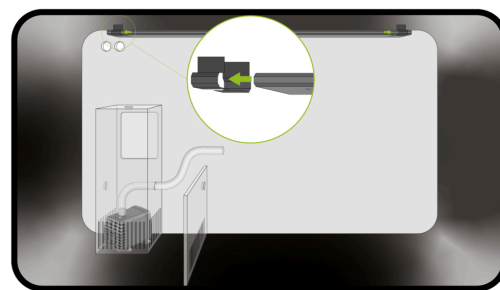


Installation

Glissez l'**éclairage Eco LED** dans les clips situés en haut du paludarium (NE PAS appuyer sur l'éclairage dans les clips pour éviter d'endommager) et faites passer le câble par une des ouvertures à l'arrière du paludarium.

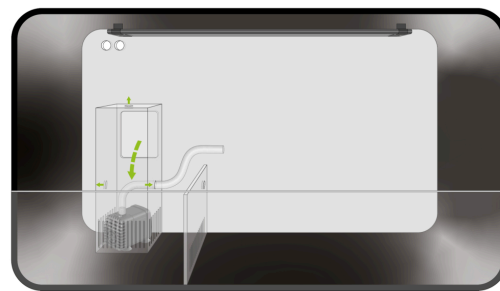
Lisez toujours le manuel d'instructions de l'éclairage Eco LED avant utilisation !

L'éclairage peut être réglé en intensité avec le **SuperFish LED Controller** disponible séparément (art. A4020200).

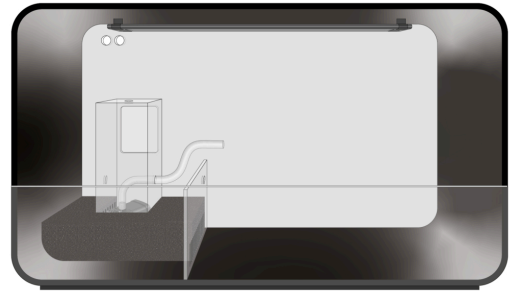


Connectez le tuyau fourni à la sortie de la **pompe Aqua Power**. Insérez la pompe Aqua Power dans la **boîte de filtration** par l'arrière et faites passer le tuyau par une des trois ouvertures pour tuyaux.

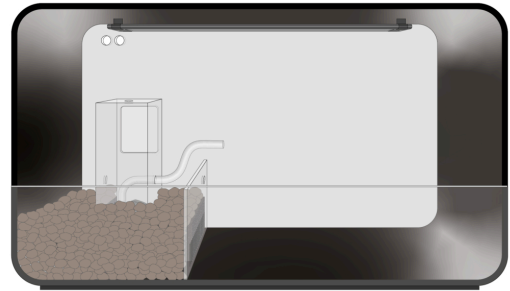
Lisez toujours le manuel d'instructions de la pompe Aqua Power avant utilisation !



Placez la **mousse filtrante** dans la **section terrestre** de sorte qu'elle soit bien ajustée contre la boîte de filtration. Laissez un espace ouvert d'environ 5 cm à l'avant.

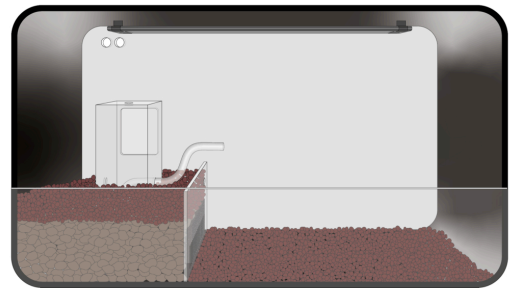


Remplissez cet espace avec du **SuperFish Aqua Plant Substrate** (art. A8050190), des billes d'argile ou un gravier grossier d'une taille comprise entre 3 et 8 mm (par ex. **Gravier Aqua SuperFish grossier**), selon la préférence, et recouvrez aussi la mousse filtrante d'une couche d'environ 2 cm d'épaisseur.



Important : Rincez toujours soigneusement le substrat, les billes d'argile et/ou le gravier dans un seau parfaitement propre avant utilisation.

Couvrez cette couche dans la **section terrestre** avec du **Colombo Flora Base Pro Coarse** (art. A5010065) jusqu'en haut du séparateur. N'utilisez jamais de substrat nutritif fin, car cela obstruerait la mousse filtrante.



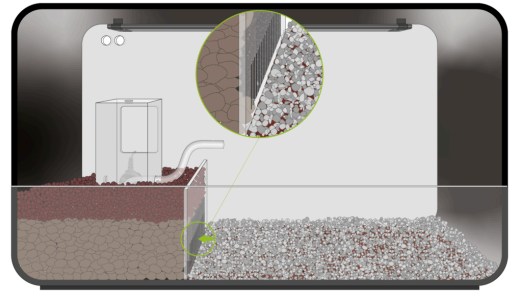
Important : Ne PAS rincer Colombo Flora Base Pro. Toute décoloration de l'eau disparaîtra au bout de quelques jours.

Appliquez également une fine couche de substrat nutritif (par ex. **Colombo Nutri Base**, art. A5010030) dans la **section aquatique** si des plantes d'aquarium seront utilisées.

Ne PAS rincer Colombo Nutri Base.

Couvrez la couche de terre nutritive dans la **section aquatique** avec une fine couche de **gravier** (par ex. **SuperFish Aqua Gravel**).

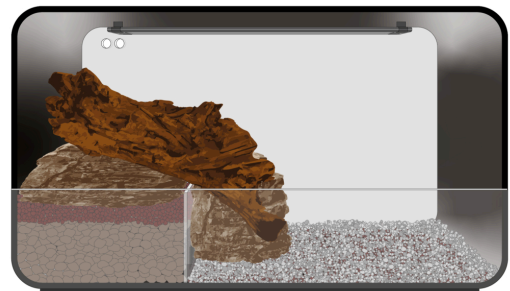
L'épaisseur totale de la couche de substrat ne doit pas dépasser 2 cm, afin que l'ouverture d'entrée dans le séparateur reste dégagée pour une bonne circulation de l'eau.



Décoration

Créez le décor dans la **section terrestre** en utilisant des pierres ou du bois décoratif pour cacher la boîte de filtration à la vue. Utilisez de la laine ou de la mousse de filtration pour soutenir les pierres et éviter les rayures ou une éventuelle casse.

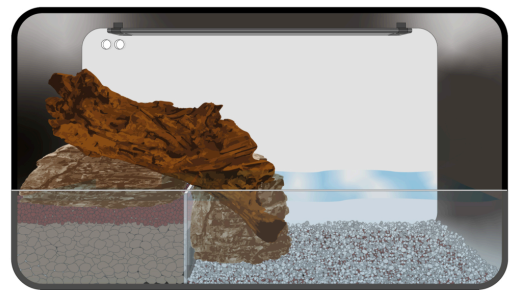
Créez une cascade à l'aide du tuyau ou faites passer le tuyau par l'ouverture dans le séparateur pour créer une circulation d'eau.



Remplissez lentement le paludarium avec de l'eau du robinet propre à environ 20°C.

Placer une assiette dans la **section aquatique** sous le jet d'eau évitera que le gravier ou le substrat nutritif ne soient perturbés. Remplissez la section aquatique à environ 1,5 à 2 cm sous le bord.

Testez la circulation de l'eau/cascade en allumant la pompe (branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale). La circulation de l'eau filtre continuellement l'eau.



Une fois que la circulation de l'eau fonctionne correctement, le paludarium peut être décoré avec des plantes.

Des plantes d'aquarium appropriées peuvent être utilisées dans la **section aquatique**.

La **section terrestre** peut être plantée de petites plantes d'intérieur, de plantes de terrarium et/ou de plantes de marais. Le type de plante dépendra de son emplacement en zone plus humide ou plus sèche.



Des crevettes peuvent être maintenues dans le paludarium en option.

Ajoutez d'abord un conditionneur d'eau (**Colombo Aqua Start**, art. A5010900) pour éliminer les substances nocives et protéger les crevettes.

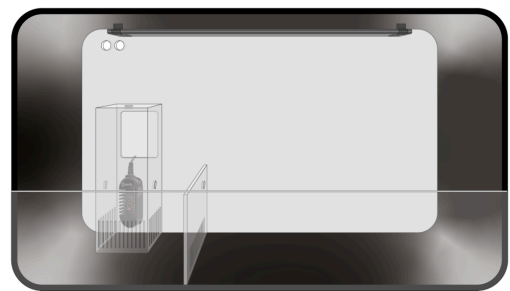
Ajoutez également une culture bactérienne (**Colombo Bacto Start**, art. A5010905) pour démarrer et maintenir le filtre biologique.

Testez l'eau (**Colombo Aqua Quicktest**, art. A5020290) et corrigez tout paramètre d'eau inadapté.

Le paludarium doit fonctionner pendant au moins 2 semaines avant d'introduire les crevettes. Après introduction, testez l'eau tous les 2 jours pendant 2 semaines et corrigez les paramètres inadaptés. Ensuite, testez toujours la qualité de l'eau chaque semaine.



La **boîte de filtration** contient de la place pour un **chauffage SuperFish Preset Mini 10W** (art. A4030135), permettant de maintenir également des crevettes tropicales.



Entretien

Remplacez 20 % de l'eau du paludarium chaque semaine et nettoyez le gravier ainsi que le verre en même temps.

Pour éviter les rayures, utilisez uniquement une **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025) ; n'utilisez pas d'éponge ordinaire.

Assurez-vous que l'eau de remplacement a la même température que l'eau dans le paludarium. Après chaque nettoyage, ajoutez un conditionneur d'eau (par ex. **Colombo Aqua Start**, art. A5010900) et une culture bactérienne (par ex. **Colombo Bacto Care**, art. A5010915).



Sécurité & Garantie

[Voir la Sécurité & Garantie »](#)



Paludra 60

Gebruikershandleiding

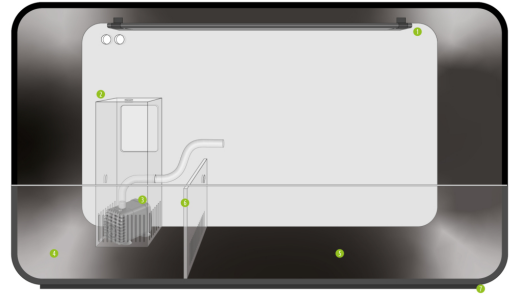
NL

Het opzetten van je paludarium:

Kies een geschikte locatie voor het paludarium. De locatie moet relatief donker zijn, bijvoorbeeld in een hoek van een kamer. Het paludarium mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht. Te veel licht leidt tot ongewenste algen en kan de planten in het paludarium beschadigen door oververhitting.

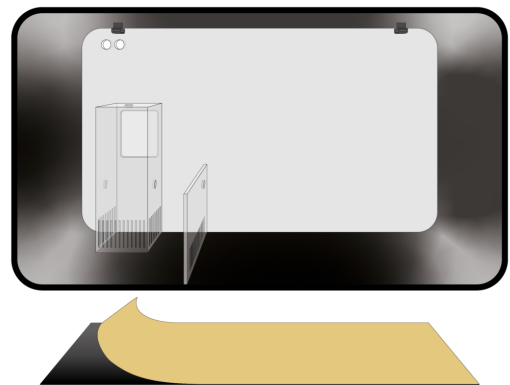
Overzicht

1. Eco LED-verlichting
2. Filterbox
3. Aqua Power pomp
4. Landgedeelte
5. Watergedeelte
6. Scheiding
7. EVA veiligheidsmat



Vorbereiding

Verwijder de beschermfolie van de **EVA veiligheidsmat** en bevestig de mat aan de onderkant van het paludarium.

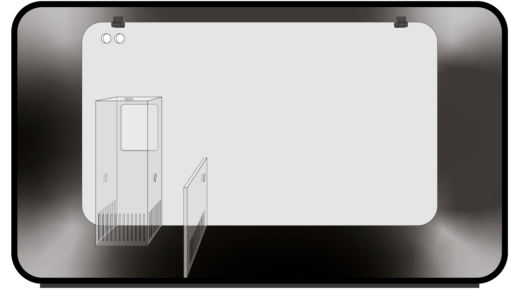


Plaats het paludarium op een vlakke, gladde, egale en voldoende dragende ondergrond. Plaats het paludarium niet op elektrische apparaten of op meubels met watervriendelijke oppervlakken.

Spoel het paludarium, de pomp, slangen en filterfoam grondig af met leidingwater.

Gebruik om krassen te voorkomen alleen een **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); gebruik geen gewone spons!

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of alcohol. Droog het paludarium met een zachte microvezeldoek om krassen te voorkomen.

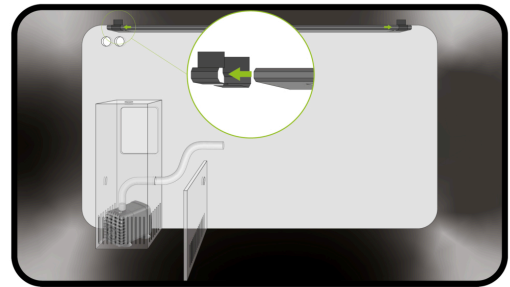


Installatie

Schuif de **Eco LED-verlichting** in de clips aan de bovenkant van het paludarium (DRUK DE VERLICHTING NIET in de clips om beschadiging te voorkomen) en leid de kabel door een van de openingen aan de achterkant van het paludarium.

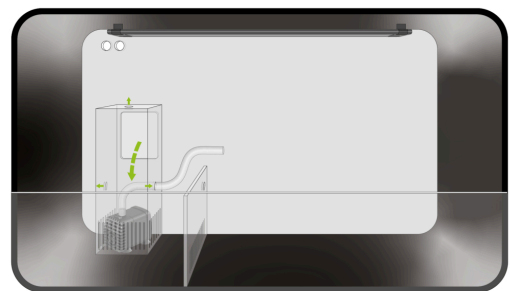
Lees altijd de handleiding van de Eco LED-verlichting voordat je deze gebruikt!

De verlichting kan worden gedimd met de apart verkrijgbare **SuperFish LED Controller** (art. A4020200).

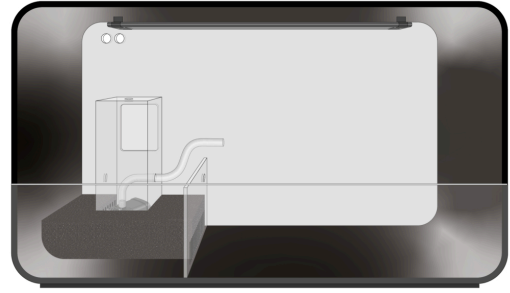


Sluit de meegeleverde slang aan op de uitgang van de **Aqua Power pomp**. Plaats de Aqua Power pomp vanaf de achterkant in de **filterbox** en leid de slang door een van de drie slangopeningen.

Lees altijd de handleiding van de Aqua Power pomp voordat je deze gebruikt!

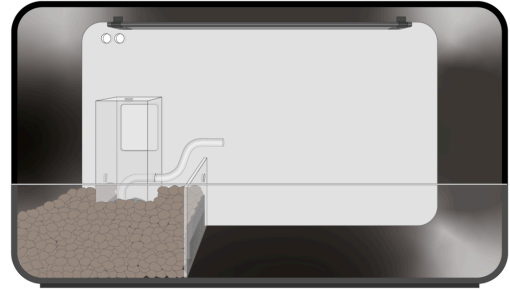


Plaats de **filterfoam** in het **landgedeelte** zodat deze strak tegen de filterbox aansluit. Laat aan de voorkant ongeveer 5 cm open ruimte over.



Vul deze ruimte met **SuperFish Aqua Plant Substrate** (art. A8050190), hydrokorrels of grof grind van 3–8 mm (bijvoorbeeld **SuperFish Aqua Gravel coarse**), naar voorkeur, en bedek ook de filterfoam met een ongeveer 2 cm dikke laag.

Belangrijk: Spoel het substraat, de kleikorrels en/of het grind altijd goed uit in een schone emmer vóór gebruik.

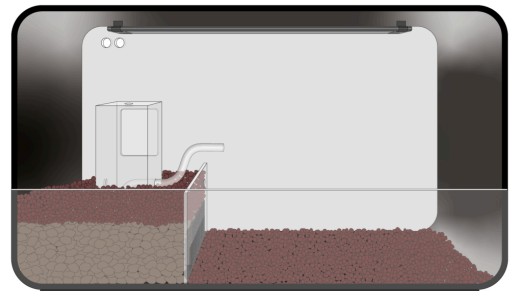


Bedek deze laag in het **landgedeelte** met **Colombo Flora Base Pro Coarse** (art. A5010065) tot aan de bovenkant van de scheiding. Gebruik nooit een fijne voedingsbodem, omdat dit de filterfoam kan verstopen.

Belangrijk: Spoel Colombo Flora Base Pro NIET uit. Verkleuring van het water verdwijnt binnen enkele dagen.

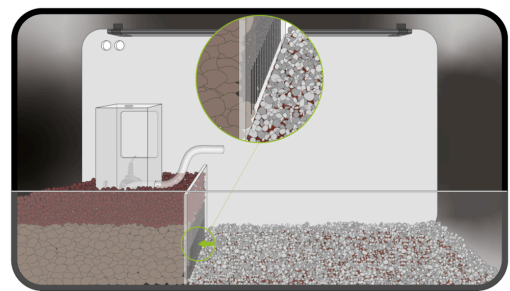
Breng ook een dunne laag voedingsbodem aan (bijv. **Colombo Nutri Base**, art. A5010030) in het **watergedeelte** als aquariumplanten worden gebruikt.

Spoel Colombo Nutri Base NIET uit.



Bedek de laag voedingsbodem in het **watergedeelte** met een dunne laag **grind** (bijv. **SuperFish Aqua Gravel**).

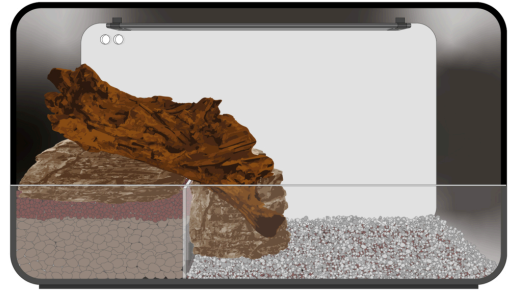
De totale laag mag niet hoger zijn dan 2 cm, zodat de inlaatopening in de scheiding vrij blijft voor een goede watercirculatie.



Decoratie

Creëer het hardscape in het **landgedeelte** met stenen of decoratief hout om de filterbox uit het zicht te verbergen. Gebruik watten of foam ter ondersteuning van de stenen en om krassen of mogelijke breuk te voorkomen.

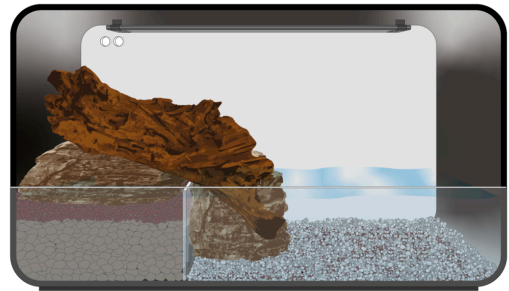
Maak een waterval met de slang of leid de slang door de opening in de scheiding om watercirculatie te creëren.



Vul het paludarium langzaam met schoon leidingwater van ongeveer 20°C.

Plaats een bord in het **watergedeelte** onder de waterstroom om te voorkomen dat het grind of voedingsbodem wordt opgewerveld. Vul het watergedeelte tot ongeveer 1,5–2 cm onder de rand.

Test de watercirculatie/waterval door de pomp aan te zetten (steek de stekker in het stopcontact). De watercirculatie filtert continu het water.



Zodra de watercirculatie goed functioneert, kan het paludarium worden gedecoreerd met planten.

Geschikte aquariumplanten kunnen in het **watergedeelte** worden geplaatst.

Het **landgedeelte** kan worden beplant met kleine kamerplanten, terrariumplanten en/of moerasplanten. Het type plant hangt af van of deze in nattere of drogere gebieden wordt geplaatst.



Garnalen kunnen optioneel in het paludarium worden gehouden.

Voeg eerst een waterconditioner toe (**Colombo Aqua Start**, art. A5010900) om schadelijke stoffen te verwijderen en de garnalen te beschermen.

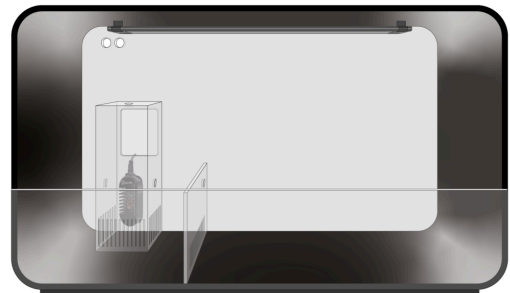
Voeg ook een bacteriecultuur toe (**Colombo Bacto Start**, art. A5010905) om het biologische filter te starten en te onderhouden.

Test het water (**Colombo Aqua Quicktest**, art. A5020290) en corrigeer ongeschikte waterwaardes.

Het paludarium moet minimaal 2 weken draaien voordat garnalen worden ingezet. Na het introduceren van garnalen, test het water elke 2 dagen gedurende 2 weken en corrigeer ongeschikte waterwaardes. Daarna moet de waterkwaliteit wekelijks worden getest.



De **filterbox** biedt ruimte voor een **SuperFish Preset Mini Heater 10W** (art. A4030135), waardoor ook tropische garnalen gehouden kunnen worden.



Onderhoud

Vervang wekelijks 20% van het water in het paludarium en maak tegelijkertijd het grind en het glas schoon.

Gebruik om krassen te voorkomen alleen een **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); gebruik geen gewone spons.

Zorg dat het vervangende water dezelfde temperatuur heeft als het water in het paludarium. Voeg na elke schoonmaak een waterconditioner toe (bijv. **Colombo Aqua Start**, art. A5010900) en een bacteriecultuur (bijv. **Colombo Bacto Care**, art. A5010915).



Veiligheid & Garantie

[Bekijk de Veiligheid & Garantie »](#)



Paludra 60

Brugervejledning

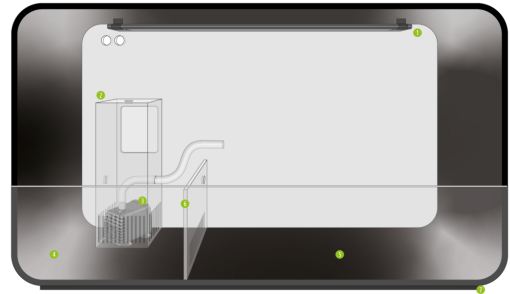
DK

Opsætning af dit paludarium:

Vælg et passende sted til paludariumet. Stedet bør være relativt mørkt, for eksempel i et hjørne af et rum. Paludariumet må ikke udsættes for direkte sollys. For meget lys vil føre til uønsket alger og kan skade planterne i paludariumet som følge af overophedning.

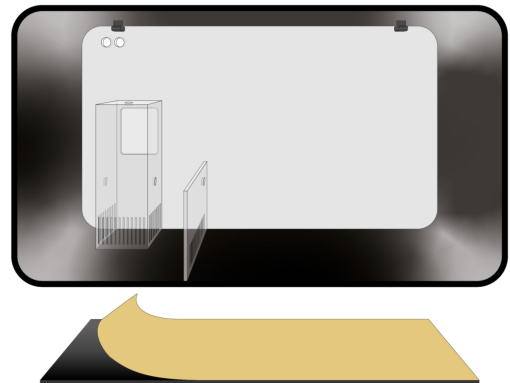
Oversigt

1. Eco LED-belysning
2. Filterboks
3. Aqua Power-pumpe
4. Landsektion
5. Vandsektion
6. Adskiller
7. EVA-sikkerhedsmåtte



Forberedelse

Fjern beskyttelsesfilmen fra **EVA-sikkerhedsmåtten** og fastgør måtten under paludariumet.

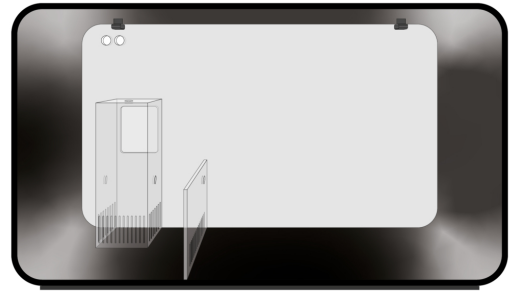


Placer paludariumet på en flad, glat, jævn og tilstrækkelig bæredygtig overflade. Placer ikke paludariumet på elektriske apparater eller på møbler med vandsensitive overflader.

Skyl paludariumet, pumpen, slangerne og filterskummen grundigt med postevand.

For at forhindre ridser, brug kun en **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); brug ikke en almindelig svamp!

Brug aldrig rengøringsmidler eller alkohol. Tør paludariumet med en blød mikrofiberklud for at undgå ridser.

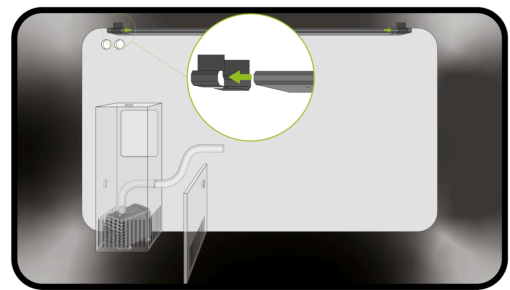


Installation

Skub **Eco LED-belysningen** ind i clipsene øverst på paludariumet (tryk IKKE belysningen ind i clipsene for at undgå skader) og led kablet ud gennem en af åbningerne bagpå paludariumet.

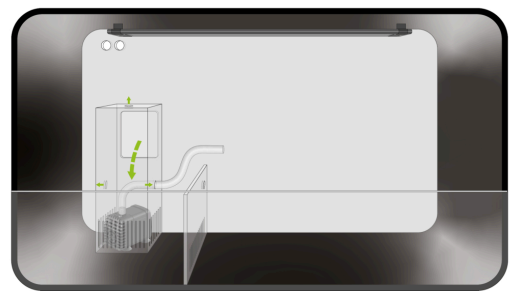
Læs altid brugsanvisningen til Eco LED-belysningen inden brug!

Belysningen kan dæmpes med den separat tilgængelige **SuperFish LED Controller** (art. A4020200).

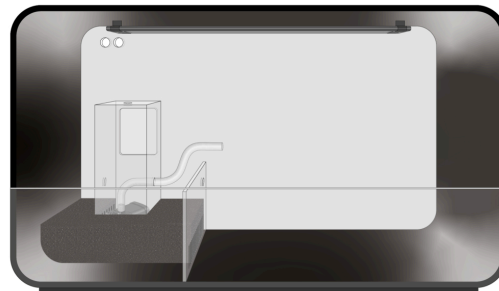


Tilslut den medfølgende slange til udløbet på **Aqua Power-pumpen**. Indsæt Aqua Power-pumpen i **filterboksen** bagfra og før slangen gennem en af de tre slangeåbninger.

Læs altid brugsanvisningen til Aqua Power-pumpen inden brug!

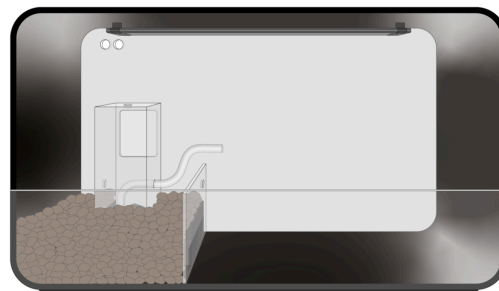


Placer **filterskummen** i **landsektionen** så den sidder tæt mod filterboksen. Efterlad en åben plads på ca. 5 cm foran.



Fyld denne plads med **SuperFish Aqua Plant Substrate** (art. A8050190), lerkugler eller grovkornet grus i størrelsen 3–8 mm (f.eks. **SuperFish Aqua Gravel coarse**), efter ønske, og dæk også filterskummen med et lag på ca. 2 cm tykkelse.

Vigtigt: Skyl altid substratet, lerkuglerne og/eller gruset grundigt i en helt ren spand inden brug.

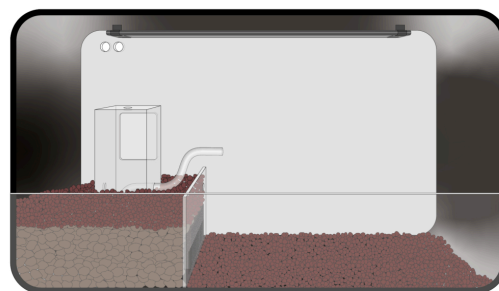


Dæk laget i **landsektionen** med **Colombo Flora Base Pro Coarse** (art. A5010065) op til toppen af adskilleren. Brug aldrig et fint næringssubstrat, da dette vil tilstoppe filterskummen.

Vigtigt: Skyl IKKE Colombo Flora Base Pro. Eventuel misfarvning af vandet forsvinder inden for få dage.

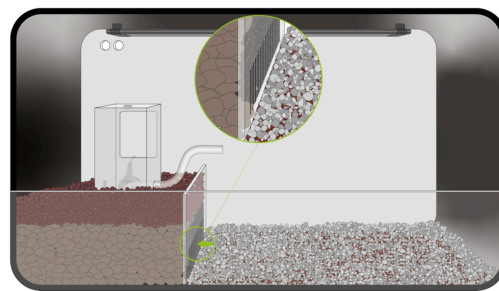
Påfør også et tyndt lag næringssubstrat (f.eks. **Colombo Nutri Base**, art. A5010030) i **vandsektionen**, hvis akvarieplanter anvendes.

Skyl IKKE Colombo Nutri Base.



Dæk laget af næringsjord i **vandsektionen** med et tyndt lag **grus** (f.eks. **SuperFish Aqua Gravel**).

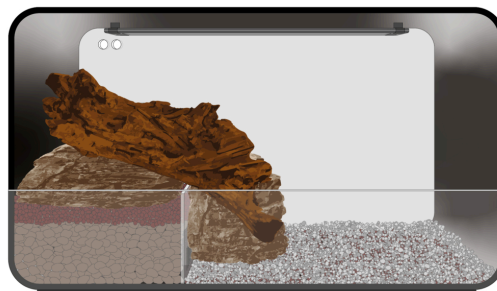
Den samlede substratlag må ikke overstige 2 cm i højden, så åbningen i adskilleren forbliver fri for korrekt vandcirkulation.



Dekoration

Skab hardscape i **landsektionen** med sten eller dekorativt træ for at skjule filterboksen. Brug filteruld eller skum til at støtte stenene og forhindre ridser eller eventuelle brud.

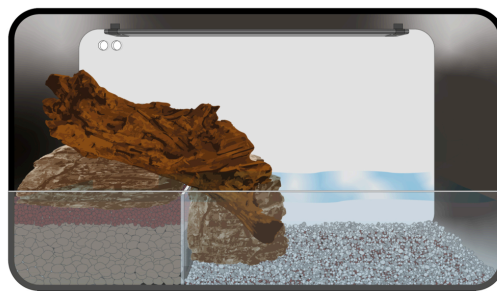
Lav et vandfald ved hjælp af slangen eller før slangen gennem åbningen i adskilleren for at skabe vandcirkulation.



Fyld langsomt paludariumet med rent postevand ved ca. 20°C.

At placere en tallerken i **vandsektionen** under vandstrømmen forhindrer, at gruset eller næringssubstratet forstyrres. Fyld vandsektionen op til ca. 1,5–2 cm under kanten.

Test vandcirkulationen/vandfaldet ved at tænde pumpen (sæt strømkablet i en stikkontakt). Vandcirkulationen filtrerer vandet kontinuerligt.



Når vandcirkulationen fungerer korrekt, kan paludariumet dekoreres med planter.

Egnet akvarieplanter kan bruges i **vandsektionen**.

Landsektionen kan plantes med små stueplanter, terrarieplanter og/eller sumpplanter. Plantetypen afhænger af, om den placeres i vådere eller tørre områder.



Rejer kan eventuelt opdrættes i paludariumet.

Tilsæt først en vandbehandlingsmiddel (**Colombo Aqua Start**, art. A5010900) for at fjerne skadelige stoffer og beskytte rejerne.

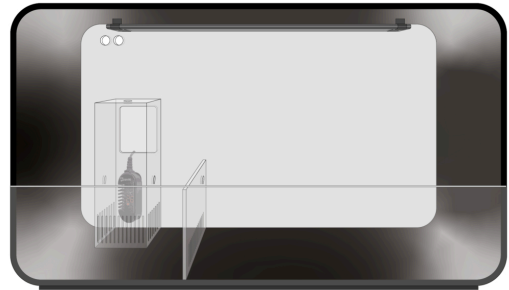
Tilsæt også en bakteriekultur (**Colombo Bacto Start**, art. A5010905) for at starte og opretholde det biologiske filter.

Test vandet (**Colombo Aqua Quicktest**, art. A5020290) og korrigér alle uegnede vandparametre.

Paludariumet skal køre i mindst 2 uger, før rejerne kan introduceres. Efter introduktionen skal vandet testes hver anden dag i 2 uger, og uegnede vandparametre korrigeres. Derefter skal vandkvaliteten altid testes ugentligt.



Der er plads til en **SuperFish Preset Mini Heater 10W** (art. A4030135) i **filterboksen**, så tropiske rejer også kan holdees.



Vedligeholdelse

Udskift 20 % af vandet i paludariumet hver uge og rengør gruset og glasset samtidig.

For at undgå ridser brug kun en **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); brug ikke en almindelig svamp.

Sørg for, at erstatningsvandet har samme temperatur som vandet i paludariumet. Efter hver rengøring tilsættes en vandbehandler (f.eks. **Colombo Aqua Start**, art. A5010900) og en bakteriekultur (f.eks. **Colombo Bacto Care**, art. A5010915).



Sikkerhed & Garanti

[Vis sikkerhed & garanti »](#)



Paludra 60

Manuale utente

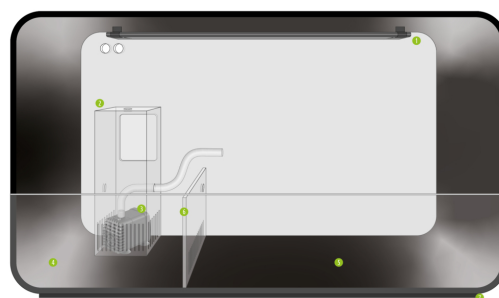
IT

Allestimento del tuo paludario:

Scegli una posizione adeguata per il paludario. La posizione dovrebbe essere relativamente scura, ad esempio in un angolo della stanza. Il paludario non dovrebbe essere esposto alla luce diretta del sole. Troppa luce porterà alla formazione indesiderata di alghe e potrebbe danneggiare le piante del paludario a causa del surriscaldamento.

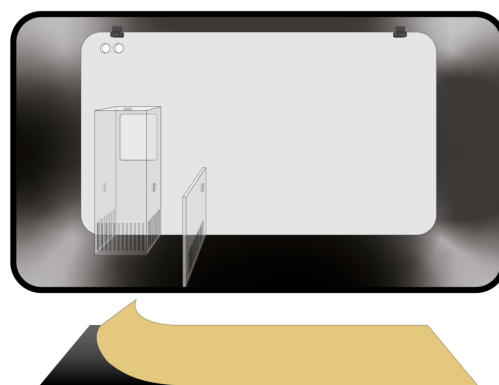
Panoramica

1. Illuminazione Eco LED
2. Contenitore filtro
3. Pompa Aqua Power
4. Sezione terra
5. Sezione acqua
6. Separatore
7. Tappetino di sicurezza EVA



Preparazione

Rimuovi la pellicola protettiva dal **tappetino di sicurezza EVA** e attacca il tappetino alla base del paludario.



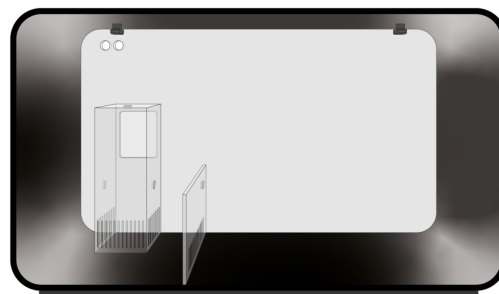
Posiziona il paludario su una superficie piana, liscia, livellata e sufficientemente portante. Non posizionare il paludario su apparecchi elettrici o su mobili con superfici sensibili all'acqua.

Risciacqua accuratamente il paludario, la pompa, i tubi e la spugna del filtro con acqua del rubinetto.

Per evitare graffi, utilizza solo una **SuperFish**

Algae Sponge (art. A4040025); non usare una spugna normale!

Non usare mai detergenti o alcol. Asciuga il paludario con un panno morbido in microfibra per evitare graffi.

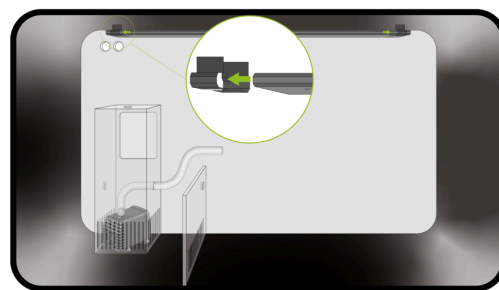


Installazione

Inserisci l'**illuminazione Eco LED** nelle clip in cima al paludario (NON premere l'illuminazione nelle clip per evitare danni) e fai passare il cavo attraverso una delle aperture posteriori del paludario.

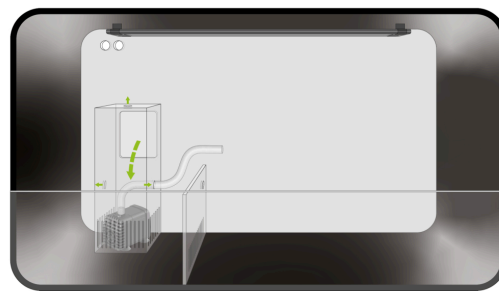
Leggi sempre il manuale di istruzioni dell'illuminazione Eco LED prima dell'uso!

L'illuminazione può essere regolata in intensità con il **SuperFish LED Controller** (art. A4020200), venduto separatamente.

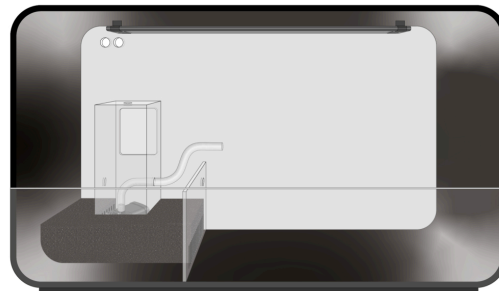


Collega il tubo fornito all'uscita della **pompa Aqua Power**. Inserisci la pompa Aqua Power nel **contenitore filtro** dal retro e fai passare il tubo attraverso una delle tre aperture per tubi.

Leggi sempre il manuale di istruzioni della pompa Aqua Power prima dell'uso!

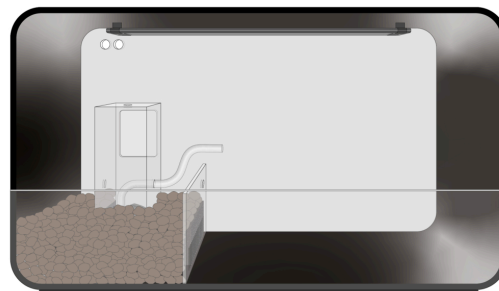


Posiziona la **spugna del filtro** nella **sezione terra** in modo che aderisca saldamente al contenitore filtro. Lascia uno spazio aperto di circa 5 cm davanti.



Riempi questo spazio con **SuperFish Aqua Plant Substrate** (art. A8050190), palline di argilla o ghiaia grossolana con dimensione tra 3 e 8 mm (es. **SuperFish Aqua Gravel coarse**), a seconda delle preferenze, e copri anche la spugna del filtro con uno strato di circa 2 cm di spessore.

Importante: Risciacqua sempre accuratamente il substrato, le palline di argilla e/o la ghiaia in un secchio completamente pulito prima dell'uso.

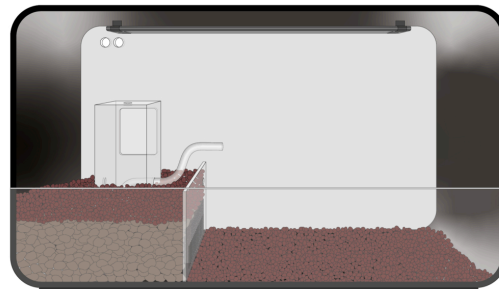


Copri questo strato nella **sezione terra** con **Colombo Flora Base Pro Coarse** (art. A5010065) fino alla sommità del separatore. Non usare mai un substrato nutritivo fine, poiché ostruirebbe la spugna del filtro.

Importante: NON risciacquare Colombo Flora Base Pro. Qualsiasi scolorimento dell'acqua scomparirà entro pochi giorni.

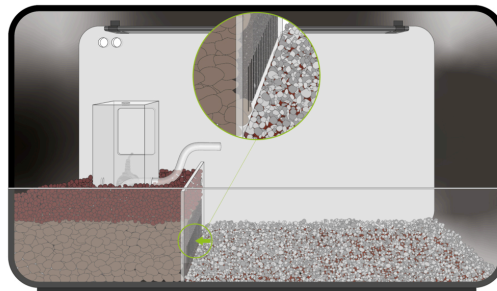
Applica anche uno strato sottile di substrato nutritivo (es. **Colombo Nutri Base**, art. A5010030) nella **sezione acqua** se si intendono utilizzare piante da acquario.

NON risciacquare Colombo Nutri Base.



Copri lo strato di terreno nutritivo nella **sezione acqua** con uno strato sottile di **ghiaia** (es. **SuperFish Aqua Gravel**).

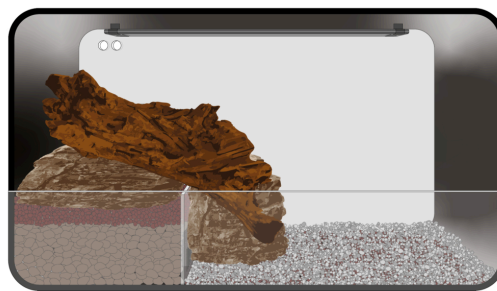
Lo spessore totale del substrato non deve superare i 2 cm, in modo che l'apertura di ingresso nel separatore rimanga libera per una corretta circolazione dell'acqua.



Decorazione

Crea la struttura rigida nella **sezione terra** utilizzando pietre o legno decorativo per nascondere il contenitore filtro alla vista. Usa ovatta filtrante o spugna per sostenere le pietre ed evitare graffi o possibili rotture.

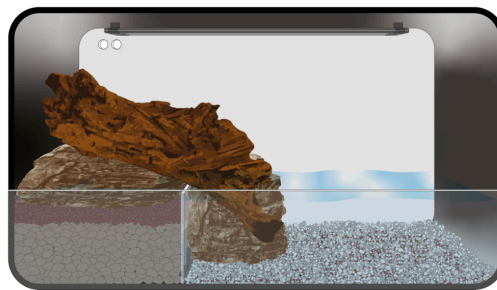
Crea una cascata usando il tubo o fai passare il tubo attraverso l'apertura nel separatore per creare la circolazione dell'acqua.



Riempi lentamente il paludario con acqua del rubinetto pulita a circa 20°C.

Mettere un piatto nella **sezione acqua** sotto il getto d'acqua eviterà che la ghiaia o il substrato nutritivo vengano disturbati. Riempi la sezione acqua fino a circa 1,5–2 cm sotto il bordo.

Testa la circolazione dell'acqua / la cascata accendendo la pompa (collega il cavo di alimentazione a una presa di corrente). La circolazione dell'acqua filtra continuamente l'acqua.



Una volta che la circolazione dell'acqua funziona correttamente, il paludario può essere decorato con piante.

Nella **sezione acqua** si possono utilizzare piante da acquario adatte.

Nella **sezione terra** si possono piantare piccole piante da appartamento, piante da terrario e/o piante palustri. Il tipo di pianta dipende dal fatto che venga posizionata in aree più umide o più asciutte.



Gamberetti possono essere allevati opzionalmente nel paludario.

Per prima cosa aggiungi un condizionatore d'acqua (**Colombo Aqua Start**, art. A5010900) per rimuovere sostanze nocive e proteggere i gamberetti.

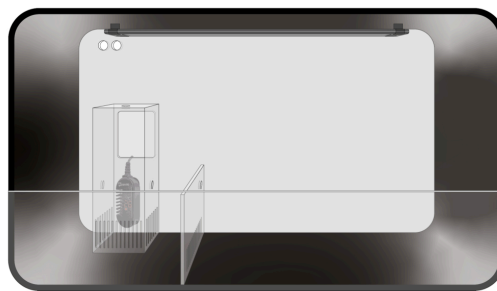
Aggiungi anche una coltura batterica (**Colombo Bacto Start**, art. A5010905) per avviare e mantenere il filtro biologico.

Testa l'acqua (**Colombo Aqua Quicktest**, art. A5020290) e correggi eventuali water parameters non idonei.

Il paludario deve funzionare per almeno 2 settimane prima di inserire i gamberetti. Dopo averli inseriti, testa l'acqua ogni 2 giorni per 2 settimane e correggi eventuali water parameters non idonei. In seguito, testa sempre la qualità dell'acqua settimanalmente.



Il **contenitore filtro** ha spazio per un **SuperFish Preset Mini Heater 10W** (art. A4030135), permettendo anche l'allevamento di gamberetti tropicali.



Manutenzione

Sostituisci il 20% dell'acqua nel paludario ogni settimana e pulisci contemporaneamente la ghiaia e il vetro.

Per evitare graffi, usa solo una **SuperFish Algae Sponge** (art. A4040025); non usare una spugna normale.

Assicurati che l'acqua di sostituzione abbia la stessa temperatura di quella nel paludario. Dopo ogni pulizia, aggiungi un condizionatore d'acqua (es. **Colombo Aqua Start**, art. A5010900) e una coltura batterica (es. **Colombo Bacto Care**, art. A5010915).



Sicurezza e Garanzia

[Visualizza Sicurezza e Garanzia »](#)